



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Для немедленной публикации: 2 мая 2014 г.

**ГУБЕРНАТОР КУОМО (CUOMO) ОБЪЯВЛЯЕТ О ПРОВЕДЕНИИ В ШТАТЕ НЬЮ-ЙОРК ТРЕНИНГА
«МЕНЬШЕ 100» (BELOW 100), НАПРАВЛЕННОГО НА УМЕНЬШЕНИЕ КОЛИЧЕСТВА СЛУЧАЕВ ГИБЕЛИ
РАБОТНИКОВ ПРАВООХРАНИТЕЛЬНЫХ ОРГАНОВ**

В тренинге примут участие сотни работников органов правопорядка

Губернатор Эндрю М. Куомо (Andrew M. Cuomo) сегодня объявил, что Академия полиции штата Нью-Йорк (New York State Police Academy), г. Олбани (Albany), впервые проведет в штате Нью-Йорк курс профессионального обучения на национальном уровне «Меньше 100» («Below 100»), в процессе которого около 200 работников федеральных и местных правоохранительных органов и учреждений на уровне штата будут обучаться тому, как снизить количество случаев гибели работников правоохранительных органов.

«Мужчины и женщины - работники правоохранительных органов штата Нью-Йорк рискуют своими жизнями, обеспечивая безопасность наших городов и населенных пунктов, и мы делаем все от нас зависящее, чтобы они благополучно возвращались домой после каждого дежурства, - сказал Губернатор Куомо (Cuomo). — Этот курс обучения поможет нашим сотрудникам правоохранительных органов изучить новые стратегии, помогающие сократить количество потерь при исполнении служебных обязанностей, и я горжусь тем, что штат Нью-Йорк впервые проводит у себя это мероприятие общенационального масштаба».

Данная инициатива направлена на снижение уровня смертности при исполнении служебных обязанностей (line of duty deaths, LODDs) до количества менее 100 человек в год в масштабах страны. Данного показателя не удавалось добиться с 1944 года. В 2010 и 2011 гг. уровень LODDs составил 174 чел., а в 2012 г., в течение первого года после начала реализации инициативы «Below 100», количество случаев гибели при исполнении служебных обязанностей упало до 120 — самого низкого показателя за последние 50 лет.

Начальник Управления полиции Джозеф А. Д'Амико (Joseph A. D'Amico) подчеркнул: «Полиции штата Нью-Йорк (New York State Police) на собственном опыте известна боль от потери

Russian

сотрудников. В 2013 году полиция штата потеряла четырех сотрудников при исполнении ими служебных обязанностей. Мы рады впервые провести этот курс профессионального обучения у нас, в Нью-Йорке, и мы уверены, что он поможет спасти человеческие жизни. Мы хотим, чтобы все работники правоохранительных органов благополучно возвращались домой после своего дежурства».

В соответствии с инициативой «Below 100», курс обучения непосредственно ориентирован на вопросы вождения, безопасности вождения и выработку навыков, позволяющих сотрудникам правоохранительных органов оперативно прорабатывать сложные и опасные ситуации и расставлять приоритеты. Пять постулатов программы «Below 100» — это: пристегивай ремень безопасности, носи бронезилет, следи за скоростью, расставляй приоритеты - что важно сейчас (WIN, What's Important Now), и не допускай беспечности

Обучение является бесплатным для работников правоохранительных органов и проводится в полицейских академиях по всей стране. Командировочные расходы преподавателей, которые являются опытными инструкторами кадрового состава полиции и безвозмездно выделяют свое время для проведения обучения, покрываются за счет корпоративных пожертвований.

Полиция штата Нью-Йорк (New York State Police) и организаторы программы «Below 100» надеются, что, благодаря проведению этого обучения и нашим совместным действиям, нам удастся повысить безопасность наших улиц и нашу собственную безопасность.

ВНИМАНИЮ ТЕЛЕСТАНЦИЙ: Встреча с представителями СМИ будет проведена оперативно в следующий понедельник, 5 мая, в 10:00, в Академии полиции штата Нью-Йорк (New York State Police Academy). Представители СМИ смогут пообщаться с представителем полиции штата и представителем программы «Below 100». Академия полиции штата Нью-Йорк (New York State Police Academy) находится в районе административных зданий имени Харримана (Harriman Office Campus), здание 24, 1220 Washington Avenue, г. Олбани (Albany), штат Нью-Йорк, 12226.

Курс обучения «Below 100» пройдут представители следующих органов правопорядка:

- Управление полиции г. Амстердам (Amsterdam Police Department)
- Управление полиции г. Болдуинсвилл (Baldwinsville Police Department)
- Управление полиции г. Бедфорд (Bedford Police Department)
- Управление полиции г. Бетлхем (Bethlehem Police Department)
- Служба шерифа округа Брум (Broome County Sherriff's Office)
- Управление полиции г. Коблскилл (Cobleskill Police Department)
- Управление полиции г. Колони (Colonie Police Department)
- Управление полиции г. Корнинг (Corning Police Department)
- Служба шерифа округа Делавэр (Delaware County Sherriff's Office)
- Управление по вопросам уголовного судопроизводства (Division of Criminal Justice Services)
- Федеральное бюро тюрем (Federal Bureau of Prisons)
- Управление пробации округа Грин (Greene County Probation Department), офицер-слушатель

- Управление полиции г. Мидлтаун (Middletown Police Department)
- Подразделение полиции по охране порядка в парках штата Нью-Йорк (New York State Parks Police)
- Полиция штата Нью-Йорк (New York State Police)
- Управление полиции г. Нискейуна (Niskayuna Police Department)
- Управление полиции г. Норт Гринбуш (North Greenbush Police Department)
- Управление полиции г. Онейда (Oneida Police Department)
- Служба шерифа округа Оранж (Orange County Sherriff's Office)
- Служба шерифа округа Отсего (Otsego County Sherriff's Office)
- Управление полиции Порт Вашингтон (Port Washington Police Department)
- Управление полиции г. Роттердам (Rotterdam Police Department)
- Управление полиции г. Саратога Спрингс (Saratoga Springs Police Department)
- Департамент полиции округа Саффолк (Suffolk County Police Department)
- Подразделение полиции в Университете SUNY-Downstate (SUNY-Downstate Police)
- Управление полиции г. Тонаванда (Tonawanda Police Department)
- Управление полиции г. Ньюбург (Town of Newburgh Police Department)
- Управление полиции г. Уотертаун (Watertown Police Department)
- Управление полиции г. Уотервлиет (Watervliet Police Department)
- Департамент полиции округа Уэстчестер (Westchester County Police Department)

###

Другие новости см. на веб-сайте www.governor.ny.gov
Штат Нью-Йорк | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418